

100mm

A



ロングトレイル・まちあるきサポート!  
We Support Long Trail Walkers!

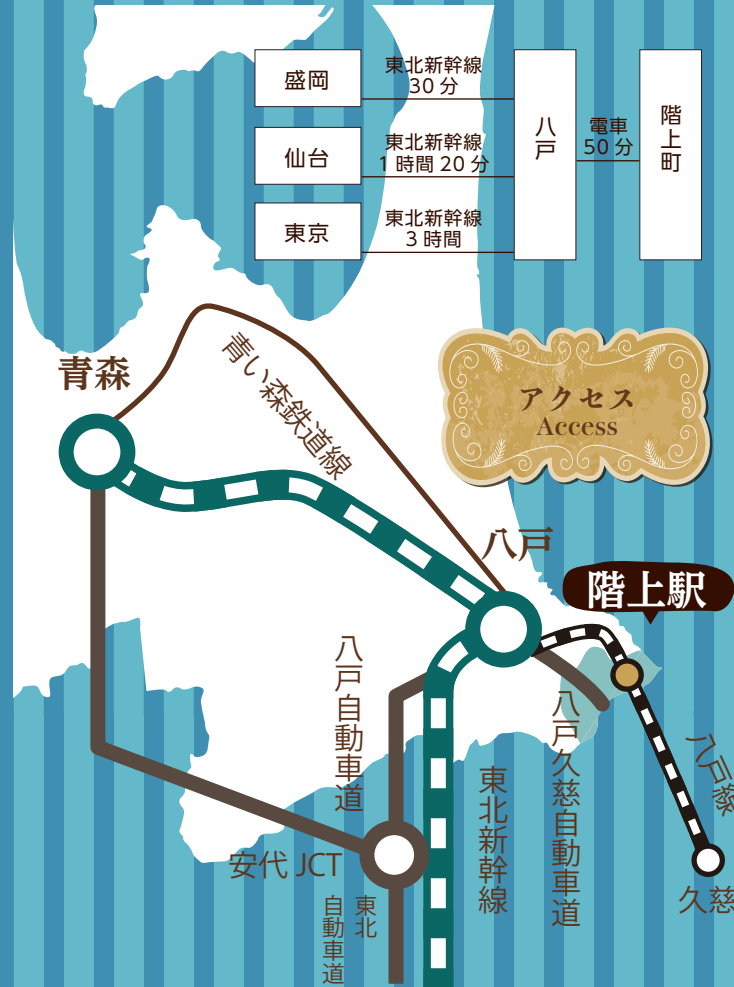
# はしかみ おもてなしエンジェル Hashikami Trail Angels



階上町 / Hashikami Town

100mm

B



はしかみおもてなし連絡会事務局  
(問い合わせ・ガイド、体験予約受付・平日 8:15 ~ 17:00)  
階上町観光協会 …… TEL 0178-88-2875  
階上町商工会 …… TEL 0178-88-2045

Hashikami Town Tourism Association…TEL 0178-88-2875  
English guidance available. Please contact us for inquiries, and for guide and activity reservations. Open weekdays from 8:15~17:00.

階上町観光施設

|                |                    |
|----------------|--------------------|
| 道の駅はしかみ        | … TEL 0178-88-1800 |
| フォレストピア階上      | … TEL 0178-88-4449 |
| わっせ交流センター      | … TEL 0178-88-2709 |
| はしかみハマの駅あるでい~ば | … TEL 0178-38-3166 |

97mm (内側に折り込む面) C

階上町のみちのく潮風トレイルは  
海岸と岳を繋ぐ約33キロです。  
階上町の道を気持ちよく  
楽しく歩いていただけるよう、  
エンジェルさんたちがお手伝いいたします。

The Hashikami Section of the Michinoku Coastal Trail is about 33km and includes both seaside and mountain paths. In order to ensure that all walkers have a pleasant and enjoyable experience, our Trail Angels offer their support.

On the Way  
お立ち寄り

沿線に位置している商店や個人宅でトイレを貸したり、場所の提供をします。宿泊含。中面のMAPをご覧ください。

Includes local businesses and private homes. Various services available, including restrooms and places to rest. Lodging also available. Please see the map on the reverse side.

Guides  
ガイド (希望日5日前までに要予約)

階上岳や階上海岸のガイドをします。

- 1 はしかみYYクラブ (階上岳のガイド)
- 2 階上売り込み隊 (階上海岸・階上岳のガイド)
- 3 階上かだる会 (ガイド・歴史民俗の紹介)

Guide services are available for both Hashikami Seaside and Mt Hashikamidake. Please make reservations at least 5 days in advance.

Activities  
体験 (希望日5日前までに要予約)

陶芸や農家民泊など、旅の途中の思い出づくりをお手伝いします。

- 1 はしかみグリーンツーリズム協議会 (農業体験・農家民泊)
- 2 階上陶芸クラブ (陶芸)
- 3 松倉チエ・渋谷一枝 (昔っこ) 南部弁で語る昔話です

Available activities include pottery making, listening to old tales told in a local dialect, and more. Please make reservations at least 5 days in advance.